

#whsterilization



video.wh.com

Agora em seu
representante local
ou em wh.com



**SPEEDS
YOU
UP**



lisa MINI

Speed up seus fluxos de trabalho

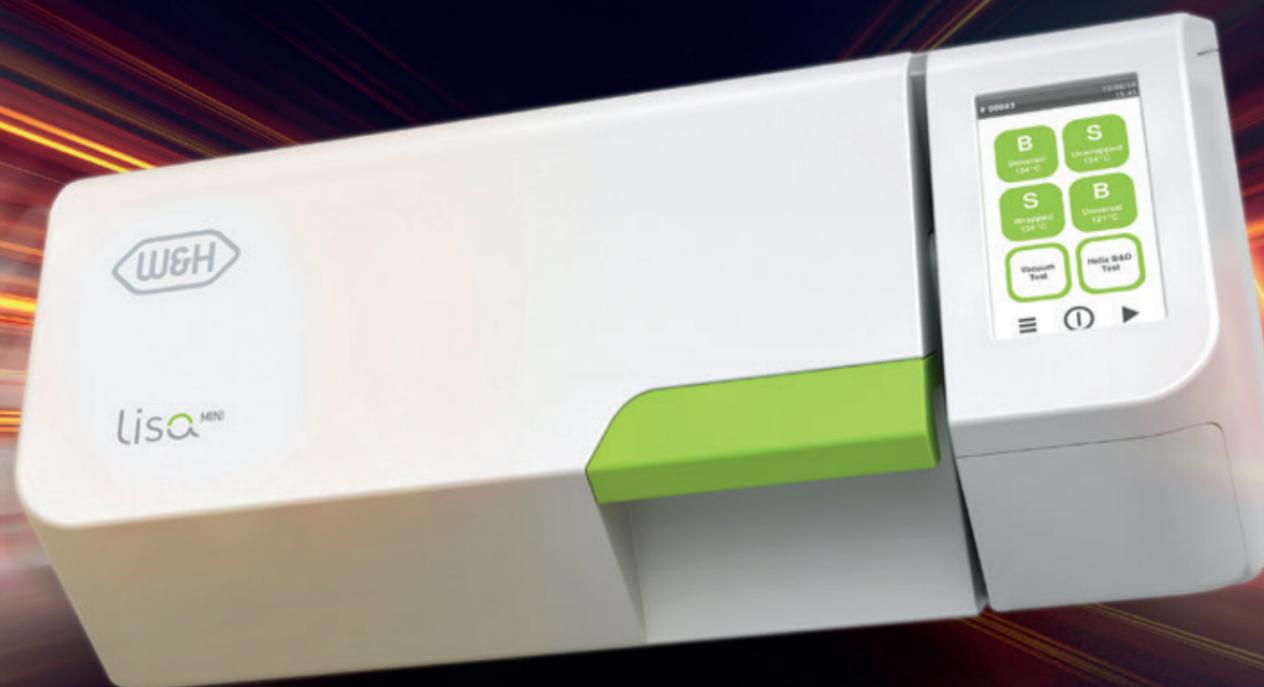
A autoclave Lisa Mini acelera seus processos de trabalho diários. O dispositivo impressiona com ciclos incrivelmente rápidos, é flexível e fácil de usar. As dimensões compactas permitem uma integração ideal na sala de esterilização. Totalmente equipado, a miniautoclave Lisa oferece o mesmo nível de segurança que nossas autoclaves Lisa, Lara ou Lina tipo B.

Super rápido

Reprocessamento de instrumentos com ciclos surpreendentemente curtos

Fluxo de trabalho otimizado

Opções de instalação e uso flexíveis



Pequeno, mas totalmente equipado

Com todos os recursos e funções de uma autoclave tipo B de grande porte

Pronto para o futuro hoje

Opções exclusivas de conectividade e atualização

Navegação simples

Tela colorida sensível ao toque e menu intuitivo

Speed up os tempos de ciclo

Você tem a opção. Com a Lisa Mini, todos os tipos de carga podem ser esterilizados. Os diferentes ciclos permitem o reprocessamento de instrumentos embalados ou não embalados em tempos de ciclo extremamente curtos. Além disso, a autoclave oferece um dos ciclos tipo B mais rápidos de sua classe.

Tempos de ciclo insuperáveis

Com o perfil de ciclo otimizado, os instrumentos embalados, como as peças de mão, podem ser reprocessados em menos de 19 minutos. As cargas não embaladas podem ser reprocessadas em menos de 10 minutos.

Reprocessamento de uma carga



60"
Desinfecção
com pano
umedecido
1 minuto



10"
Lubrificação
10 segundos

17' 45"
Esterilização
menos de
18 minutos



Embalados

8' 45"
Esterilização
menos de
9 minutos



Não embalados

Speed up a flexibilidade

Beneficie-se da flexibilidade da Lisa Mini. Com suas dimensões compactas, a Lisa Mini pode ser facilmente instalada na sala de esterilização. Oferece também a possibilidade de colocar outros objetos sobre ela. Portanto, a Lisa Mini é adequada para uma ampla gama de aplicações, por exemplo, como um dispositivo suplementar para o reprocessamento rápido de instrumentos, como peças de mão, e como uma autoclave de mesa de reserva.



Alta flexibilidade de carga

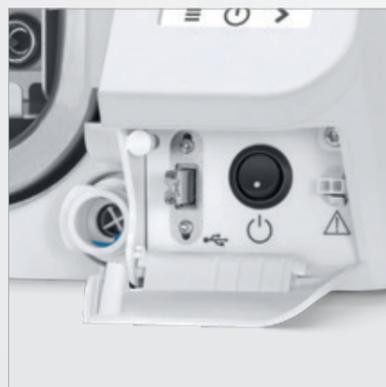
A Lisa Mini está disponível com um tamanho da câmara de 3 ou 5 litros. Com sua câmara de 3 litros, a Lisa Mini é adequada para o reprocessamento de até 1 kg, o que corresponde a cerca de 15 peças de mão. A versão de 5 litros tem uma capacidade de carga de até 1,5 kg, ou aproximadamente 22 peças de mão.

Ainda mais flexibilidade

Os dispositivos são fornecidos com 2 bandejas como padrão. Para oferecer ainda mais flexibilidade, um conjunto composto por 3 bandejas está disponível como acessório opcional. Além disso, a Lisa Mini oferece espaço para dois cassetes de 5 instrumentos na versão de 3 litros e para quatro cassetes de 5 instrumentos ou dois cassetes de 10 instrumentos na versão de 5 litros.

Speed up o rastreamento

O know-how técnico faz toda a diferença. A miniautoclave Lisa é baseada em um conceito técnico sofisticado com opções orientadas para o futuro que simplificam significativamente seu fluxo de trabalho.



Rastreabilidade ampliada

- › A documentação é automaticamente salva em um pendrive USB de alta capacidade.
- › A impressora de etiquetas de código de barras oferece a possibilidade de vincular o ciclo, a embalagem de esterilização e o paciente, melhorando assim a rastreabilidade.
- › A impressora de relatórios de ciclo fornece documentação de ciclo adequada em papel.
- › As conexões WLAN e LAN oferecem a opção de fazer download dos relatórios de ciclo diretamente para um PC ou dispositivo inteligente.

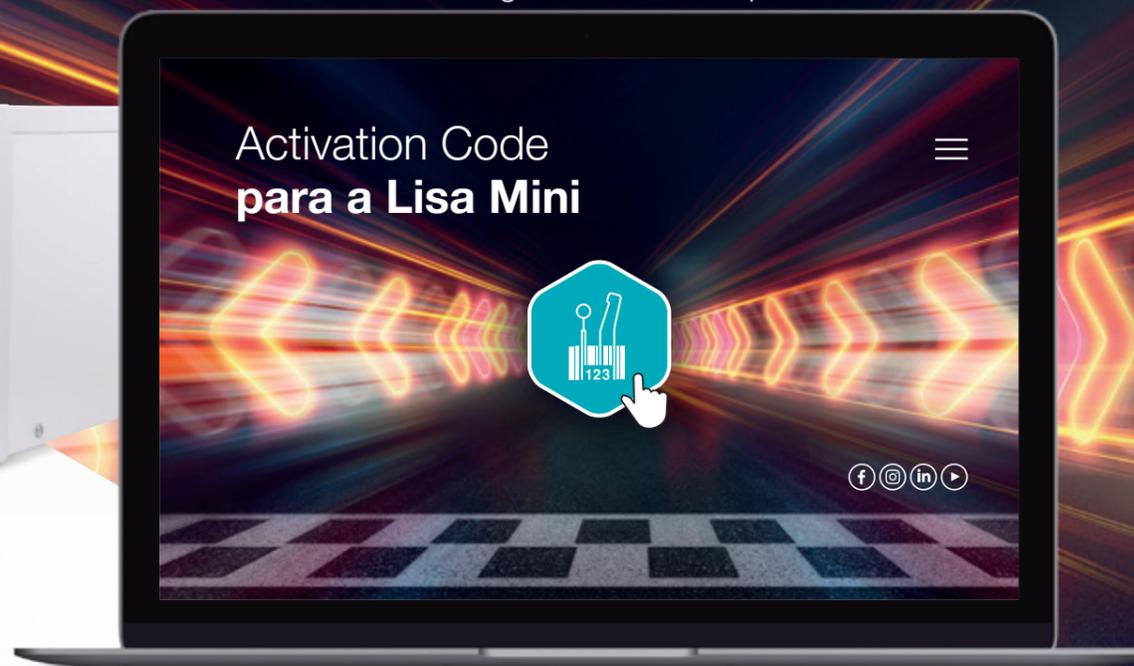


Conectividade melhorada

- › O sistema ioDent® oferece soluções odontológicas inteligentes com serviço e suporte de primeira classe.
- › O W&H Steri App permite o controle e monitoramento remoto da autoclave. Além disso, os backups do histórico do ciclo podem ser armazenados automaticamente no smartphone – para maior segurança.

Speed up com Activation Codes

As necessidades e os requisitos podem mudar. Prepare-se para isso agora mesmo: Com o sistema de Activation Code, funções adicionais podem ser ativadas de acordo com as mudanças nos requisitos da sua clínica e os requisitos regulatórios futuros podem ser atendidos.



EliTrace

Com a função EliTrace, o processo de esterilização pode ser rastreado e documentado até o instrumento ou kit individual – sem software ou computadores adicionais.



Seis etapas para sua autoclave individual:

Etapa 1

Adquira o Activation Code relevante para você em seu revendedor local de produtos odontológicos.

Etapa 2

Após receber os Log-in-Codes acesse activation.wh.com.

Etapa 3

Digite esse código de acesso junto com o número de série e o tipo de autoclave.

Etapa 4

Seu Activation Code individual será gerado.

Etapa 5

Digite esse Activation Code no menu de sua autoclave.

Etapa 6

A função está disponível.

Maiores informações sobre a função EliTrace



Speed up o trabalho cotidiano

Não apenas pequena e rápida, mas também totalmente equipada. A mini tela sensível ao toque Lisa com menus intuitivos oferece uma ampla gama de opções para atender plenamente às suas necessidades. O enchimento automático de água facilita o manuseio. Os componentes de alta qualidade e a tecnologia inovadora reduzem os custos de manutenção.



Custos de manutenção reduzidos

A qualidade, a confiabilidade e os custos de manutenção reduzidos são argumentos convincentes. O intervalo de manutenção da autoclave Lisa Mini é de 4.000 ciclos ou 5 anos. Isso é garantido por componentes de alta qualidade.



Seleção de ciclo simples

Assim que a Lisa Mini é ligada, a seleção de ciclo é imediatamente exibida na tela inicial.

Seleção de ciclo sem risco

A tela inicial pode ser configurada para exibir apenas os ciclos de esterilização preferidos, o que simplifica o trabalho diário.

Orientação para o usuário

O botão de ajuda pode ser usado para acessar instruções que irão ajudá-lo na navegação.

Manutenção orientada

Uma série de animações em 3D mostra passo a passo o trabalho de manutenção mais importante. Isso torna a operação simples e descomplicada.



Enchimento simples

Um funil integrado evita respingos de água durante o processo de enchimento.



Enchimento automático de água

Uma válvula de enchimento automático de água permite a conexão de um sistema de tratamento de água. O enchimento e o esvaziamento manuais não são mais necessários.

Acessórios adequados

1 Scanner de código de barras
Digitalização de etiquetas para registros de pacientes.

2 Sprint
Usado para imprimir relatórios de ciclo em papel térmico com garantia de 10 anos sobre o papel.

3 Teste Helix
O teste de Helix garante o controle ideal do processo para autoclaves de tipo B. O código QR nas tiras de teste permite total rastreabilidade e fácil utilização com o eLog, o livro de registro digital.

4 Impressora de etiquetas de código de barras
A impressora de etiquetas pode ser conectada à autoclave para a impressão de códigos de barras. Combinada com a memória de dados integrada, ela melhora seu sistema de rastreabilidade. A impressora de etiquetas torna fácil e conveniente ligar o ciclo de esterilização aos registros dos pacientes.

5 Multidem
O Multidem fornece água desmineralizada para geração de vapor e pode ser usado por muitas autoclaves e dispositivos de processamento convencionais. Isso garante um desempenho consistente e otimizado e, portanto, prolonga a vida útil de sua autoclave.



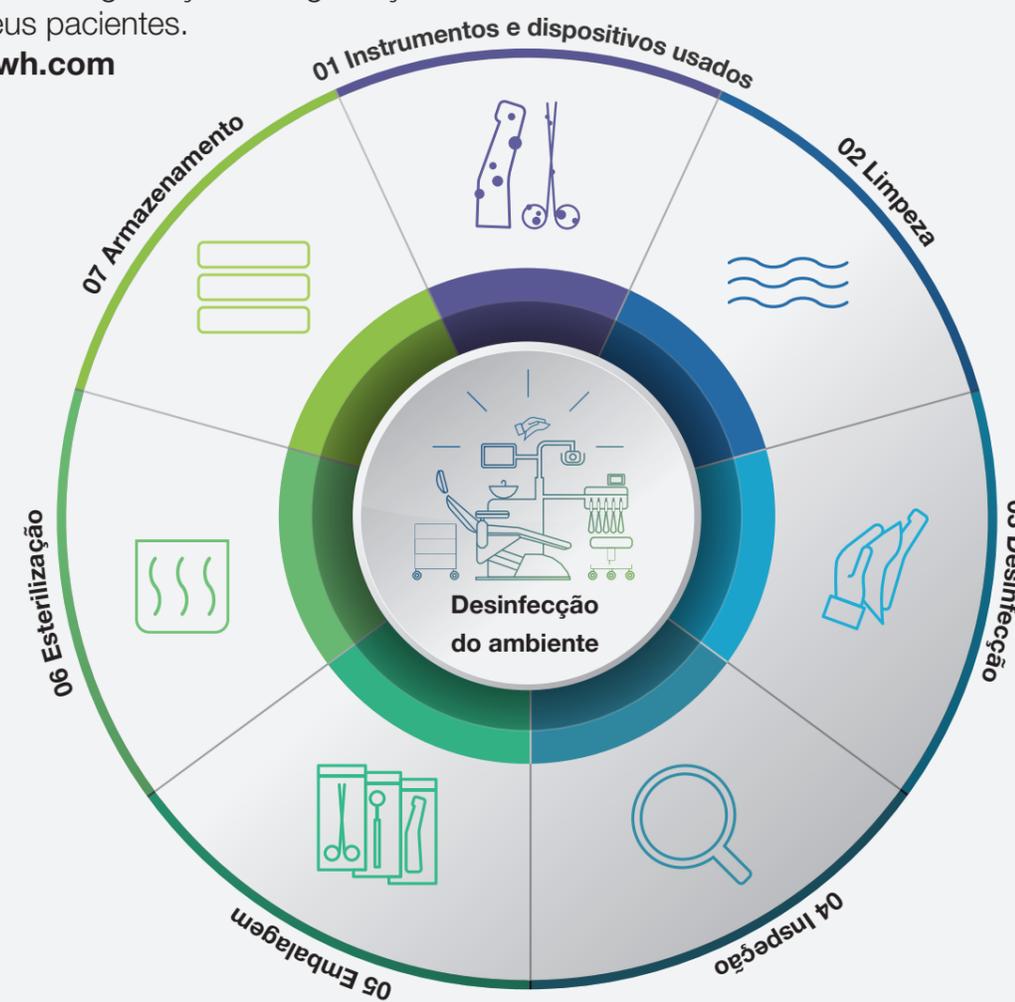
Atenção: Nem todos os produtos mencionados neste folheto estão disponíveis em seu país. Para obter detalhes, entre em contato com seu representante de vendas local da W&H.

W&H AIMS Segurança em primeiro lugar!

aims / Advanced Infection Prevention Management Solutions

A higiene é de extrema importância na prática odontológica. O AIMS da W&H está aqui para apoiá-lo: com um amplo portfólio de produtos, conhecimento básico e todas as informações relevantes em um relance.

Para a sua segurança e a segurança dos seus pacientes.
aims.wh.com



Especificações técnicas

Ciclo de esterilização:	B Universal 134	B Prion 134	B Universal 121	S Wrapped 134	S Unwrapped	
Temperatura:	134°C	134°C	121°C	134°C	134°C	
Tempo de espera (minutos):	4' / *5' 30"	18' 30" / *20' 30"	20' 30"	4'	3' 30"	
Tempo total do ciclo (minutos) incluindo secagem:	3 l ⁽¹⁾	19' 45"-23' 45" *21' 15"-25' 15"	34' 15"-38' 15" *36' 15"-40' 15"	37' 15"-38' 45"	17' 45"-19' 30"	8' 45"-10' 30"
	5 l ⁽¹⁾	21' 45"-29' 15" *23' 15"-30' 45"	36' 15"-43' 45" *38' 15"-45' 45"	38' 15"-45' 15"	18' 45"-22' 45"	9' 45"-13' 45"
	5 l ⁽²⁾	23' 45"-31' 15" *25' 15"-32' 45"	38' 15"-45' 45" *40' 15"-47' 45"	39' 45"-46' 45"	20' 45"-24' 45"	10' 15"-14' 15"
Tipo de carga:	Cargas de todos os tipos ⁽³⁾			Objetos sólidos, objetos ociosos simples (B oco), carga específica: carga odontológica, carga médica ⁽⁴⁾ e peças de mão		
Carga máx.:	Peças embaladas e não embaladas: 1 kg (3 litros)/1,5 kg (5 litros)				Peças não embaladas: 1 kg (3 litros)/1,5 kg (5 litros)	
	Empacotar e desempacotar têxteis/materiais porosos: 100 g					
Ciclos de teste:	Helix/Bowie e Dick/Vácuo					
Conteúdo da embalagem: 2 bandejas de alumínio, mangueira de drenagem, suporte de bandejas, pen drive USB de 8 GB, abridor de porta, teste de fábrica, mangueira de ar comprimido ⁽¹⁾.						

* Válido para a Alemanha e para a Áustria

⁽¹⁾ Ar comprimido, ⁽²⁾ Bomba de vácuo, ⁽³⁾ Sem líquido, ⁽⁴⁾ "Carga odontológica" de acordo com a norma EN ISO 17665-3; "Carga médica" é uma carga com penetração de vapor até 7° grau, de acordo com a norma EN ISO 17665-3



Nome comercial: Tipo:	Lisa Mini RIS-303	Lisa Mini RIS-305
Tamanho da câmara:	3 litros	5 litros
Alimentação elétrica:	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A monofásica 100-125 V AC; 50/60 Hz; 12 A monofásica	200-240 V AC; 50/60 Hz; 10 A monofásica
Entrada de alimentação:	2-2,4 kW (220 V)/1,2-1,5 kW (110 V)	
Dimensões gerais (L x A x P):	440 mm x 200 mm x 581 mm	440 mm x 200 mm x 666 mm
Peso:	21,9 kg	24,4 kg
Reservatório de água doce/usada:	1,6 l/0,6 l	2,5 l/0,6 l
Faixa de operação:	3 até 7 ciclos	
Consumo de ar médio:	50-60 (Nl)/min	
Pressão de funcionamento:	5-10 bar	
Opções de conexão:	5 conexões USB, 1 conexão Ethernet, kit de enchimento automático de água	

As autoclaves Lisa Mini foram desenvolvidas, certificadas e validadas de acordo com as mais rigorosas diretrizes e padrões:

2017/745 Portaria sobre dispositivos médicos	IEC 61326-1 Compatibilidade eletromagnética	IEC 61770 Aparelhos elétricos para conexão com o sistema de abastecimento de água
2012/19/EU Diretiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos	IEC 61010-1 Requisitos de segurança da autoclave	EN 13060 Autoclaves a vapor pequenas
2014/68/EU Diretiva de equipamentos sob pressão	IEC 61010-2-040 Requisitos especiais para autoclaves e aparelhos de limpeza e desinfecção	A autoclave pode ser validada de acordo com a norma EN ISO 17665-1

Fabricante:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), Italy
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com